

UZNANIE DLHU A DOHODA O ZNÍŽENÍ DLHU V SPLÁTKACH

(ďalej len „Zmluva“) uzavretá medzi zmluvnými stranami:

(1) Roche Slovensko, s.r.o.

Sídlo: Cintorínska 3/A, 811 08 Bratislava 1
 IČO: 35 887 117
 Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným
 Zapísaná: v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka číslo 31845/B,
 IČ DPH: SK2021832087
 V mene ktorej konajú: Anna-Maria Reinig, prokurista
 Gerhard Barosch, na základe plnej moci (ďalej len „veriteľ“)

a

(2) Nemocnica Alexandra Wintera, n.o.

Sídlo: Winterova 66, 921 63 Piešťany
 IČO: 36 08 4221
 Právna forma: Nezisková Organizácia
 Zapísaná: Obvodný úrad v Trnave – odbor Všeobecnej vnútornej správy pod č. VVS/NO-13/2003
 V mene ktorej konajú: JUDr. Mária Domčeková, riaditeľka (ďalej len „dlžník“)

Článok 1 Úvodné ustanovenia

- 1.1 Na základe písomných objednávok dlžníka dodával a/alebo poskytoval veriteľ v období od 04/06/2014 do 02/06/2015 dlžníkovi tovar v dohodnutom množstve a/alebo služby dohodnutom rozsahu.
- 1.2 Účastníci zhodne konštatujú, že veriteľ má voči dlžníkovi pohľadávky po lehote splatnosti z titulu neuhradenia dojednanej ceny v celkovej výške **159 082,16 EUR** (ďalej len „Dlh“) bez príslušenstva. Dlh sa skladá z nasledovných jednotlivých pohľadávok:

Klient	Meno	Faktúra	Datum	Splatnosť	Suma EUR
50100130	Nemocnica Alexandra Wintera n.o.	BM51404500	4.6.2014	3.8.2014	5 805,39
50100130	Nemocnica Alexandra Wintera n.o.	BM51404752	11.6.2014	10.8.2014	4 639,15
50100130	Nemocnica Alexandra Wintera n.o.	BM51404911	18.6.2014	17.8.2014	3 157,30
50100130	Nemocnica Alexandra Wintera n.o.	BM51404895	18.6.2014	17.8.2014	126,35
50100130	Nemocnica Alexandra Wintera n.o.	BM51405140	25.6.2014	24.8.2014	109,35
50100130	Nemocnica Alexandra Wintera n.o.	SP53400366	23.6.2014	22.8.2014	1 027,66

Roche Slovensko, s.r.o.
Diagnostics Division

Lazaretská 12
811 08 Bratislava

Tel.: +421 - 2 - 5710 3680
Fax.: +421 - 2 - 5263 5213

A

Klient	Meno	Faktúra	Datum	Splatnost	Suma EUR
50100130	Nemocnica Alexandra Wintara n.o.	SP55400075	30.6.2014	29.8.2014	588,00
50100130	Nemocnica Alexandra Wintara n.o.	BM51405416	2.7.2014	31.8.2014	5 726,92
50100130	Nemocnica Alexandra Wintara n.o.	BM51405736	16.7.2014	14.9.2014	4 578,56
50100130	Nemocnica Alexandra Wintara n.o.	BM51405852	25.7.2014	8.8.2014	360,00
50100130	Nemocnica Alexandra Wintara n.o.	BM51406146	30.7.2014	28.9.2014	85,01
50100130	Nemocnica Alexandra Wintara n.o.	SP55400088	31.7.2014	29.9.2014	588,00
50100130	Nemocnica Alexandra Wintara n.o.	BM51406185	30.7.2014	28.9.2014	5 649,70
50100130	Nemocnica Alexandra Wintara n.o.	BM51406467	13.8.2014	12.10.2014	654,67
50100130	Nemocnica Alexandra Wintara n.o.	BM51406533	13.8.2014	12.10.2014	8 489,64
50100130	Nemocnica Alexandra Wintara n.o.	BM51406870	27.8.2014	26.10.2014	3 038,97
50100130	Nemocnica Alexandra Wintara n.o.	SP55400100	29.8.2014	28.10.2014	588,00
50100130	Nemocnica Alexandra Wintara n.o.	BM51406699	25.8.2014	8.9.2014	360,00
50100130	Nemocnica Alexandra Wintara n.o.	SP53400528	27.8.2014	26.10.2014	84,72
50100130	Nemocnica Alexandra Wintara n.o.	BM51407178	10.9.2014	9.11.2014	5 227,91
50100130	Nemocnica Alexandra Wintara n.o.	BM51407439	25.9.2014	9.10.2014	360,00
50100130	Nemocnica Alexandra Wintara n.o.	BM51407586	24.9.2014	23.11.2014	5 978,00
50100130	Nemocnica Alexandra Wintara n.o.	SP55400112	30.9.2014	29.11.2014	588,00
50100130	Nemocnica Alexandra Wintara n.o.	BM51407952	8.10.2014	7.12.2014	8 474,95
50100130	Nemocnica Alexandra Wintara n.o.	BM51408124	25.10.2014	8.11.2014	360,00
50100130	Nemocnica Alexandra Wintara n.o.	BM51408344	22.10.2014	21.12.2014	4 603,27
50100130	Nemocnica Alexandra Wintara n.o.	SP55400126	31.10.2014	30.12.2014	588,00
50100130	Nemocnica Alexandra Wintara n.o.	BM51408495	29.10.2014	28.12.2014	109,35
50100130	Nemocnica Alexandra Wintara n.o.	SP55400138	28.11.2014	27.1.2015	588,00
50100130	Nemocnica Alexandra Wintara n.o.	BM51408717	5.11.2014	4.1.2015	7 107,38
50100130	Nemocnica Alexandra Wintara n.o.	BM51409081	19.11.2014	18.1.2015	5 092,15
50100130	Nemocnica Alexandra Wintara n.o.	BM51409136	25.11.2014	9.12.2014	360,00
50100130	Nemocnica Alexandra Wintara n.o.	BM51409414	26.11.2014	25.1.2015	4 803,80
50100130	Nemocnica Alexandra Wintara n.o.	BM51409616	3.12.2014	1.2.2015	85,01
50100130	Nemocnica Alexandra Wintara n.o.	BM51409851	10.12.2014	8.2.2015	7 739,88
50100130	Nemocnica Alexandra Wintara n.o.	BM51410006	17.12.2014	15.2.2015	1 848,00
50100130	Nemocnica Alexandra Wintara n.o.	BM51410086	17.12.2014	15.2.2015	2 539,86
50100130	Nemocnica Alexandra Wintara n.o.	BM51410159	25.12.2014	8.1.2015	360,00
50100130	Nemocnica Alexandra Wintara n.o.	SP53400810	17.12.2014	15.2.2015	84,72
50100130	Nemocnica Alexandra Wintara n.o.	SP55400154	31.12.2014	1.3.2015	588,00
50100130	Nemocnica Alexandra Wintara n.o.	BM51500119	14.1.2015	15.3.2015	8 256,46
50100130	Nemocnica Alexandra Wintara n.o.	BM51500468	25.1.2015	8.2.2015	360,00
50100130	Nemocnica Alexandra Wintara n.o.	BM51500506	28.1.2015	29.3.2015	5 659,66
50100130	Nemocnica Alexandra Wintara n.o.	SP55500006	30.1.2015	31.3.2015	588,00
50100130	Nemocnica Alexandra Wintara n.o.	BM51500785	30.1.2015	31.3.2015	555,88
50100130	Nemocnica Alexandra Wintara n.o.	BM51500895	4.2.2015	5.4.2015	9 421,34

Klient	Meno	Faktúra	Datum	Splatnosť	Suma EUR
50100130	Nemocnica Alexandra Wintera n.o.	BM51501033	11.2.2015	12.4.2015	109,35
50100130	Nemocnica Alexandra Wintera n.o.	BM51501219	18.2.2015	19.4.2015	109,35
50100130	Nemocnica Alexandra Wintera n.o.	BM51501297	18.2.2015	19.4.2015	3 432,81
50100130	Nemocnica Alexandra Wintera n.o.	BM51501436	25.2.2015	11.3.2015	360,00
50100130	Nemocnica Alexandra Wintera n.o.	SP55500016	27.2.2015	28.4.2015	588,00
50100130	Nemocnica Alexandra Wintera n.o.	BM51501732	4.3.2015	3.5.2015	7 501,36
50100130	Nemocnica Alexandra Wintera n.o.	BM51502069	18.3.2015	17.5.2015	8 684,68
50100130	Nemocnica Alexandra Wintera n.o.	SP55500026	31.3.2015	30.5.2015	588,00
50100130	Nemocnica Alexandra Wintera n.o.	SP53500194	30.3.2015	29.5.2015	387,36
50100130	Nemocnica Alexandra Wintera n.o.	BM51502244	25.3.2015	8.4.2015	360,00
50100130	Nemocnica Alexandra Wintera n.o.	BM51502479	1.4.2015	31.5.2015	8 616,24
50100130	Nemocnica Alexandra Wintera n.o.	BM51503035	25.4.2015	9.5.2015	360,00

1.3 Dlužník tímto svoj Dlh voči veriteľovi uznáva v celom rozsahu čo do dôvodu a výšky v zmysle § 323 Obchodného zákonníka.

1.4 Účastníci ďalej zhodne konštatujú, že podľa vyjadrenia dlžníka dlžník nemá možnosť uhradiť Dlh jednorazovo.

Článok 2 Predmet Zmluvy

2.1 Účastníci sa dohodli, že dlžník svoj Dlh voči veriteľovi k 30.11.2015 zníži a to pravidelnými mesačnými splátkami v sume minimálne **18 000,00 EUR** mesačne, ktoré sú splatné vždy k poslednému dňu v mesiaci bezhotovostne na bankový účet veriteľa, podľa nasledovného kalendára:

Dátum	Suma EUR
30.6.2015	18 000,00
31.7.2015	18 000,00
31.8.2015	18 000,00
30.9.2015	18 000,00
31.10.2015	18 000,00
30.11.2015	18 000,00

2.2 Záväzok dlžníka zaplatiť splátku Dľhu sa považuje za splnený okamihom pripísania peňažných prostriedkov zodpovedajúcich danej splátke Dľhu na účet veriteľa.

12

- 2.3 Účastníci sa dohodli, že ak sa dlžník dostane do omeškania so zaplatením niektorej zo splátok Dlhu, je veriteľ oprávnený požadovať zaplatenie celého Dlhu vo výške jeho nezaplateného zostatku spolu so zodpovedajúcim dojednaným úrokom z omeškania, a to odo dňa pôvodnej splatnosti Dlhu. V prípade, že dlžník uhradí Dlh riadne a včas v súlade s čl. 2 tejto Dohody, veriteľ sa vzdáva práva na zaplatenie úrokov z omeškania súvisiacich so zaplatením Dlhu. Pre prípad omeškania s úhradou splátok sa za riadne a včasné splácanie Dlhu považuje aj neskoršie uhradenie omeškanej splátky, ak nepresiahlo dobu 30 kalendárnych dní od splatnosti jednotlivej splátky.
- 2.4 Dlžník je oprávnený uhradiť veriteľovi Dlh v celosti kedykoľvek. Dlžník je povinný uhradiť veriteľovi Dlh v celosti, ak sa zlepšia jeho ekonomické pomery.

Článok III.

Dôverné informácie a povinnosť mlčanlivosti

- 3.1 Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú zachovávať obchodné tajomstvo druhej zmluvnej strany a mlčanlivosť o dôverných informáciách a zabezpečia, že takáto povinnosť bude v rovnakom rozsahu zaväzovať aj ich zamestnancov.
- 3.2 Dôvernými informáciami sa pre účely tejto Zmluvy rozumejú najmä táto Zmluva a jej prílohy, podmienky spolupráce zmluvných strán a všetky informácie, ktoré boli poskytnuté jednou zmluvnou stranou druhej zmluvnej strane v súvislosti s plnením tejto Zmluvy.
- 3.3 Zmluvné strany sa najmä zaväzujú, že dôverné informácie neoznámia ani inak nesprístupnia tretím osobám, nezverejnia, ani nepoužijú dôverné informácie inak ako na účely plnenia svojich záväzkov a výkonu svojich práv podľa tejto Zmluvy. Uvedené sa netýka poskytnutia dôverných informácií externým poradcom zmluvnej strany ani spolupracujúcim tretím osobám za podmienky, že tieto osoby budú taktiež zaviazané mlčanlivosťou na základe zákona alebo osobitnej zmluvy.
- 3.4 Povinnosť mlčanlivosti podľa tohto článku trvá aj po skončení tejto Zmluvy bez časového obmedzenia.
- 3.5 Vyššie uvedené povinnosti sa nevzťahujú na povinnosť poskytnúť chránené údaje a dôverné informácie orgánom verejnej správy na základe zákona alebo právoplatného rozhodnutia súdu alebo iného orgánu verejnej správy. Takúto skutočnosť povinná zmluvná strana neodkladne písomne oznámi druhej zmluvnej strane. Zmluvná strana, ktorá má takto dôverné informácie poskytnúť, je však povinná využiť všetky existujúce prostriedky v súlade s právnymi predpismi na odmietnutie alebo obmedzenie oznámenia a sprístupnenia dôverných informácií.
- 3.6 Každá zmluvná strana zodpovedá druhej zmluvnej strane za škodu spôsobenú porušením povinnosti mlčanlivosti.

18

**Článok IV.:
Záverečné ustanovenia**

- 4.1 Právne vzťahy osobitne v tejto zmluve neupravené sa riadia príslušnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 4.2 Táto Zmluva je platná a účinná dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 4.3 Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou budú riešené prednostne zmierom. Ak nedôjde k vyriešeniu sporu zmierom, spor rozhodne vecne a miestne príslušný súd určený podľa procesných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 4.4 Táto Zmluva môže byť doplnená a zmenená len na základe dohody oboch zmluvných strán, a to vo forme písomného dodatku podpísaného oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 4.5 Pokiaľ niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné, nemá to vplyv na platnosť, účinnosť alebo vykonateľnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy. V prípade, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné, alebo sa následne takým stane, zaväzujú sa zmluvné strany, že ho nahradia ustanovením, ktoré najviac zodpovedá ich pôvodnej vôli.
- 4.6 Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie Zmluvy.
- 4.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a súhlasia s ním a že Zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne a bez nátlaku, na znak čoho pripájajú svoje podpisy.

Bratislava, dňa 20.7.2015

Roche Slovensko, s.r.o.

Piešťany, dňa 29.7.2015

Nemocnica A Wintera, n. o. Piešťany

8